



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.1/53
TD/B/COM.1/EM.19/3
8 November 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Комиссия по торговле товарами и услугами
и по сырьевым товарам
Седьмая сессия
Женева, 3-7 февраля 2003 года

ДОКЛАД СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ ПО ТЕМЕ "ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ
ТРЕБОВАНИЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ",

проходившего во Дворце Наций в Женеве
2-4 октября 2002 года

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Резюме Председателя	2
II. Организационные вопросы	14
<i>Приложение</i>	
Состав участников Совещания	16

Глава I

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. Все большую роль на международном рынке играют экологические и санитарные требования. Экологические требования принимают форму стандартов и спецификаций на продукцию, добровольных мер, стандартов, устанавливаемых частным сектором, покупательских требований и систем управления цепочкой поставок, которые могут предполагать использование таких неспецифических товарных параметров процессов и методов производства (ПМП), как требования, касающиеся рециркуляции.
2. Эксперты обсудили последствия установления экологических требований и возможности, открываемые этими требованиями. Эксперты из развивающихся стран подчеркнули необходимость преодоления проблем недостаточного развития потенциала и институциональной базы, существующих в их странах, с тем чтобы они могли соблюдать экологические требования, предъявляемые на международных рынках, и использовать новые производственные и экспортные возможности. Эксперты также предложили пути улучшения информационных потоков и связи между странами-импортерами и странами-экспортерами.
3. Поскольку страны стремятся к более эффективной охране окружающей среды и поощрению устойчивого развития, экологические требования, как ожидается, будут устанавливаться чаще, в том числе в секторах, которые являются динамичными и служат источником роста в развивающихся странах. Такие требования отражают в основном местные экологические проблемы. Экологические требования также приобретают все более строгий характер под действием таких факторов, как получение все новых и новых доказательств вредного воздействия некоторых веществ на окружающую среду, предпочтения потребителей и разработка оборудования, позволяющего проводить более точный контроль. Хотя в основе самих правил и стандартов могут лежать исключительно экологические соображения, их применение и толкование может быть дискриминационным по отношению к экспортерам, особенно экспортерам из развивающихся стран. Некоторые эксперты выразили беспокойство по поводу того, что недавняя либерализация тарифов совпала с расширением практики использования экологических и санитарных правил, которые затрагивают товары, представляющие интерес с точки зрения экспорта развивающихся стран.
4. Эксперты отметили, что, поскольку наука, техника и предпочтения потребителей находятся в состоянии постоянного развития, экологические требования, а также санитарные и фитосанитарные (СФС) меры являются непрерывно движущейся мишенью

на международном рынке. Такая ситуация диктовала необходимость постоянных инвестиций для удовлетворения меняющихся требований и усложняла процесс установления международных стандартов на рынках и в секторах, которые динамично развиваются.

5. Отмечающиеся между странами различия в правилах и стандартах, а также в требованиях оценки соответствия создают для экспортеров дополнительные сложности в плане соблюдения установленных требований и повышают издержки, связанные с таким соблюдением. Надлежащую концептуальную основу для преодоления таких различий обеспечат меры в области взаимного признания и эквивалентности, однако на деле их весьма трудно осуществлять. Порою толкование понятия эквивалентности стандартов, правил и оценок соответствия подразумевает, что они должны быть идентичными. Однако, как видно на примере маркировки, характеризующей практику устойчивого освоения лесных ресурсов, крайне важную роль играют практические положения стандарта, поскольку они должны согласовываться с местными условиями (например, видами лесов, характеристиками почвы, земельными правами). Хотя международная маркировка устойчивой практики освоения лесных ресурсов, заменяющая целый ряд различных типов национальной маркировки, может содействовать упрощению международной торговли, отнюдь не обязательно, что ее использование приведет к реализации курса государственной политики, направленного на решение проблемы несоответствующих спецификаций. Поэтому целесообразнее, возможно, обратиться к соглашениям о технической эквивалентности, касающимся стандартов.

6. Несмотря на то, что природоохранные и санитарно-гигиенические меры являются неодинаковыми категориями, на практике между ними трудно провести различия, поскольку для выполнения обоснованных норм в области охраны здоровья, установленных в странах-потребителях, зачастую требуется изменить ПМП и экологическую политику в странах-экспортерах. Иными словами, санитарно-гигиенические задачи стран-потребителей зачастую увязываются с экологическими проблемами, существующими в странах-экспортерах. Кроме того, санитарные и фитосанитарные меры (например, меры, предпринимаемые с целью ограничения воздействия остаточного количества пестицидов на человека) в дополнение к деятельности по охране здоровья человека в некоторых случаях также обуславливаются более масштабными причинами, касающимися воздействия пестицидов на окружающую среду.

7. Экологические и санитарные требования влекут за собой для экспертов из развивающихся стран одинакового рода проблемы корректировки. Поэтому эксперты отметили целесообразность изучения обоих видов требований с целью нахождения

решений. Тогда как для торговых переговоров проведение различия между экологическими и санитарными нормами может иметь важное значение, для рынка оно не столь существенно.

8. Экологические требования, предъявляемые импортерами и покупателями, зачастую являются более жесткими по сравнению с требованиями, устанавливаемыми регулируемыми учреждениями. Многие транснациональные корпорации (ТНК) и другие крупные покупатели устанавливают жесткие требования на протяжении всей цепочки поставок. Все более широкое распространение получают покупательские требования и добровольная экомаркировка и стандарты. Однако система управления цепочкой поставок также обеспечивает возможности для сотрудничества между компаниями в странах-импортерах и странах-экспортерах.

9. Некоторые эксперты выразили беспокойство по поводу того, что помощь и субсидии, предоставляемые местным фирмам в развитых странах в контексте осуществления новых природоохранных мер, могут дополнительно усугублять неблагоприятное с точки зрения конкуренции положение фирм-экспортеров из развивающихся стран.

10. Тематические исследования показали, что соблюдение стандартов на экспортных рынках может иметь как позитивные, так и негативные последствия как на уровне предприятий, так и на уровне стран. Как правило, издержки значительно возрастают в краткосрочной перспективе, хотя в некоторых случаях они могут частично или полностью окупаться в результате экономии, обеспечиваемой в среднесрочной перспективе благодаря более совершенной производственной или управленческой практике, приводящей к сокращению потребления энергии и других ресурсов и меньшей выработке отходов.

11. На макроэкономическом уровне в структуре промышленности могут происходить изменения в пользу крупных предприятий. Трудности, вызванные соблюдением экологических и санитарных требований на экспортных рынках, зачастую заставляют малые и средние предприятия (МСП) переориентироваться в своей производственной деятельности на внутренний рынок или на экспортные рынки, где установлены менее жесткие требования.

12. Кроме того, регулирующие изменения могут приводить к установлению более жестких внутренних экологических правил и стандартов. В то же время существует риск того, что стандарты, и в частности скопированные стандарты, могут не отвечать производственным условиям на национальном уровне. В случае неподдержания

надлежащего баланса, удовлетворяющего внутренним потребностям, экологические правила могут уделять основное внимание такой природоохранной деятельности, которая будет осуществляться в ущерб устойчивого социального и экономического развития в развивающихся странах. В дополнение к этому усилия, направленные на соблюдение строгих стандартов на экспортных рынках, могут отвлекать столь необходимые инвестиции от сферы социальных услуг. Большая часть указанных проблем связана с тем, что развивающиеся страны выступают пользователями, а не разработчиками стандартов даже в случае товаров, по которым они обеспечивают значительную долю мирового предложения.

13. Развивающиеся страны сталкиваются с рядом существенных препятствий, ограничивающих возможность соблюдения экологических требований. Они включают в себя отсутствие инфраструктуры, например, получивших международную аккредитацию и признание лабораторий с современным контрольно-испытательным оборудованием; слаборазвитую законодательную базу; невысокую квалификацию и подготовку кадров; и ограниченное участие в международной деятельности по установлению стандартов, объясняющееся главным образом наличием в этих странах незначительного количества научных работников и предпринимателей и дефицитом государственных средств.

14. Главным препятствием является отсутствие достаточной информации и надлежащего механизма ее распространения среди производителей в развивающихся странах. Было отмечено, что, хотя в рамках системы уведомлений, предусмотренной Соглашениями Всемирной торговой организации (ВТО) о санитарных и фитосанитарных мерах и технических барьерах в торговле (ТБТ), подготовлен список уведомлений о товарах, представляющих интерес с точки зрения экспорта для развивающихся стран, не все созданные в развивающихся странах справочно-информационные центры проводят эффективную работу в плане реагирования на соответствующие уведомления и распространение информации экспортерам. Хотя мероприятия по распространению уведомлений и других соответствующих данных предусматриваются некоторыми инициативами частного сектора, в области сбора и распространения информации, а также в деле обеспечения адекватного реагирования сохраняются серьезные пробелы. Кроме того, не предусмотрено никакого обязательства, касающегося уведомления ВТО о добровольных стандартах и покупательских требованиях, и соответствующие информационно-аналитические услуги пока еще отсутствуют, хотя в них существует срочная необходимость. На устранение таких информационных пробелов направлены некоторые недавние инициативы, упомянутые в ходе совещания (касающиеся, например, Центра поощрения импорта из развивающихся стран в Нидерландах (ЦПИ) и подготовленного им Руководства по вопросам доступа, а также Центра устойчивой торговли и инноваций (ЦУТИ)).

15. Было также указано, что в ряде случаев для соблюдения экологических требований необходимы новые технологии. Некоторые из этих технологий могут охраняться правами интеллектуальной собственности и поэтому будут не столь доступными для развивающихся стран или же могут быть получены благодаря передаче технологии.

16. В ходе дискуссий эксперты сосредоточили внимание на последствиях и возможностях, связанных с применением экологических (и санитарных) требований в трех секторах: электроника, продукция лесного хозяйства и сельскохозяйственные товары и рыбопродукты.

17. В секторе электроники были отмечены последствия экологических требований, которые проявляются главным образом в контексте комплексной производственной политики (КПП) в целом ряде областей (речь идет, например, о законодательстве, регулирующем вопросы ответственности производителя и рециркуляции и затрагивающем сырьевые материалы, энергоносители, упаковку и опасные вещества), а также необходимость использования более новаторского подхода к разработке продукции. Кроме того, этот сектор продемонстрировал, что конкретные товарные спецификации диктуют необходимость технологических изменений: в частности, в связи с замещением свинца, вероятно, потребуется во многом заменить инструменты и капитальное оборудование. Это легче сделать новым, нежели чем старым предприятиям, поскольку технологию можно с самого начала интегрировать с производственным процессом. В развивающихся странах, как правило, существует слабая информированность по данным вопросам, и это, в частности, касается осведомленности их производителей о готовящихся новых правилах на экспортных рынках. Один эксперт сообщил об осуществлявшемся в Таиланде проекте, направленном на изучение последствий реагирования на новые рыночные требования. Поскольку производство электронных компонентов и других изделий в порядке субподряда все больше перемещается в развивающиеся страны, компании и правительства в этих странах должны проводить инициативную политику в области сбора и обработки информации, а также проектирования и разработки изделий. Компании развивающихся стран должны также стремиться к сотрудничеству с транснациональными корпорациями и к получению информации о новых требованиях потребителей.

18. Законодательство, касающееся ответственности производителей, также осуществляется в других секторах, таких, как изготовление упаковки и автомобильная промышленность. Очень важную роль здесь, особенно в случае продукции с высокой долей импорта, играют своевременные консультации между поставщиками и основными импортерами.

19. Наглядным примером сложных экономических взаимосвязей, определяющих различные схемы, служит маркировка древесины, получаемой на основе устойчивых методов производства. Для производителей, придерживающихся устойчивой экологической практики, маркировка может служить полезным средством ведения коммерческой деятельности. Она должна быть добровольной и отвечающей рыночным критериям. Однако в настоящее время сертифицировано лишь 3% мировых лесов, 90% из которых находится в развитых странах. Конъюнктура на рынке сбыта сертифицированной древесины, как представляется, определяется в большей степени потребностями розничных торговцев, а не четко выраженными предпочтениями потребителей. В целом трудно добиться надбавки к цене. Складывается впечатление, что существование огромного множества схем сертификации и маркировки вводит в заблуждение производителей, перерабатывающие компании, торговцев и конечных потребителей. Кроме того, при переходе юридической ответственности за чужую собственность зачастую неясным является распределение ответственности за сертификацию, и в процессе сертификации отмечаются трудности.

20. Сертификация лесов была сочтена сравнительно более важным вопросом для развивающихся стран, экспортирующих древесину. Некоторые эксперты утверждали, что, хотя изначально стремление к сертификации было вызвано беспокойством по поводу обезлесения в тропических районах, она все больше превращалась в средство маркетинга, используемое главным образом производителями и розничными торговцами из развитых стран. К препятствиям, указанным экспортерами древесины, относятся высокие расходы на сертификацию, сложные процедуры соблюдения жестких стандартов и ограниченный доступ к сертификационным услугам. Сертификация может приводить к расширению доступа на рынок и восстановлению рынков, на которых в противном случае отмечался бы спад деловой активности вследствие проведения рекламно-пропагандистских кампаний, направленных на критику неустойчивых методов производства. Было отмечено особо важное значение взаимного признания стандартов, которое, однако, практикуется только в рамках системы Общеввропейской сертификации лесов (ОЕСЛ).

21. Весьма высокими могут быть издержки, связанные с соблюдением стандартов в пищевом секторе. Сохранение на низком уровне издержек на проведение испытаний и соблюдение установленных требований часто выступает одним из решающих факторов конкурентоспособности. Соблюдение стандартов в пищевом секторе считалось одним из важнейших вопросов ввиду его большого значения для экспорта развивающихся стран, а также из-за скоропортящегося характера продукции. Различные эксперты также сообщили о трудностях с выполнением требований, предъявляемых к упаковке и маркировке. Ряд экспертов подчеркнули, что вследствие падения цен на сырьевые

товары, острой конкуренции между поставщиками и существования высококонцентрированных рыночных структур в краткосрочной перспективе не просто переложить растущие издержки, связанные с проведением испытаний и внесением коррективов, на плечи потребителей. Однако возможно, что в среднесрочной и долгосрочной перспективе рост средних издержек на проведение испытаний и внесение коррективов частично отразится в рыночных ценах.

22. Не следует недооценивать роль МСП в экспортном производстве. МСП сталкиваются с особыми проблемами при соблюдении экологических требований. Эти проблемы вызваны такими сдерживающими факторами, как нехватка конкретной информации, недостаточные технические и управленческие навыки, неадекватное финансирование, устаревшее оборудование и ненадлежащая инфраструктура. Были обсуждены некоторые примеры оптимальной практики соблюдения экологических стандартов. Так, важную роль в деле содействия переходу МСП к чистому производству играет ЮНИДО, в частности в рамках ее глобальной сети центров чистого производства. Указывалось, что переориентация на чистое производство в целях преодоления внутренних экологических проблем, возможно, отнюдь не обязательно будет отвечать требованиям, предъявляемым на экспортных рынках. С другой стороны, такие инициативы, как ЦУТИ, сфокусированы на поощрении экспорта устойчивых товаров и услуг, в частности со стороны МСП в развивающихся странах. Также упоминалось о других инициативах, включая партнерство государственного и частного секторов и региональное сотрудничество.

23. Общеизвестно, что основой для установления стандартов должна служить наука. Однако научные знания, на которых строятся стандарты, и оборудование, используемое для проведения испытаний, могут быстро развиваться; этим, в частности, объясняются частые изменения стандартов и существующие между странами различия в стандартах. Кроме того, в некоторых случаях неодинаковость стандартов вызвана политическими соображениями и интересами потребителей. При том что страны вправе сами выбирать подходящую для них степень защиты и допустимого риска, можно задать, например, следующий вопрос: как добиться правильной сбалансированности между возможностями уменьшения риска, обеспечиваемыми благодаря более высоким стандартам, и издержками, связанными с соблюдением этих стандартов? Этот вопрос обычно рассматривается на национальном уровне, а на международном уровне, на котором проводится оценка последствий установления более высоких стандартов для процесса развития стран-экспортеров, опыт по его решению незначителен или полностью отсутствует.

24. Некоторые эксперты считали, что в контексте соблюдения стандартов важно учитывать соотношение между экологическими выгодами и издержками как внутри страны, так и за рубежом. Например, в недавнем исследовании Всемирного банка предсказывается, что использование нового стандарта на афлатоксин в Европейском союзе окажет весьма негативное влияние на экспорт африканскими странами зерновых, сухофруктов и орехов. Согласно оценкам, полученным на основе эконометрической модели, внедрение этого стандарта ЕС, в результате которого риск для здоровья, чреватый смертельным исходом, снизится примерно на 1,4 в расчете на 1 млрд. человек в год, приведет к сокращению объема экспорта соответствующей продукции из африканских стран в ЕС на 64%, или 670 млн. долл. США¹.

25. Развивающиеся страны могут расширить свои внутренние возможности для соблюдения экологических требований за счет участия в программах технической помощи, проводимых двусторонними учреждениями и международными организациями и направленными на наращивание кадрового и институционального потенциала. В рамках этих программ правительствам оказывается содействие в разработке и осуществлении политики. Благодаря многосторонним подходам они могут также помочь производителям из развивающихся стран, в частности МСП и мелким сельскохозяйственным производителям, выполнять экологические требования и использовать новые возможности, открывающиеся на рынке экологически предпочтительных товаров. Был представлен и обсужден ряд таких программ, в том числе программы, реализуемые ЦПИ в Нидерландах; проект ЮНКТАД/ФМЭПР по укреплению потенциала в области совершенствования процесса разработки политики и ведения переговоров по ключевым вопросам торговли и окружающей среды; механизм Целевой группы по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития (ЦГСР) ЮНЕП-ЮНКТАД; и программа ТрейнФорТрейд ЮНКТАД. Признавая значимость этих программ, некоторые эксперты рекомендовали активизировать их осуществление и расширить круг охватываемых ими стран в качестве задачи на будущее.

26. Наука играет все более важную роль в ВТО, особенно в рамках Соглашений о ТБТ и СФС и Договора о урегулировании споров (ДУС), где она стала своего рода законным мерилом ценностей при рассмотрении споров. Научная база также начинает использоваться в контексте положений о недискриминации, например в случаях, касающихся проблемы токсичности. Необходим комплексный подход, включающий в себя оценку риска, регулирование риска и сообщение о риске. Однако наука не может

¹ Otsuki T., Wilson J.S. and Sewadeh M. (2000). *Saving Two in a Billion: A Case Study to Quantify the Trade Effect of European Food Safety Standards on African Exports*. Washington, D.C., Development Research Group (DECRG), The World Bank.

дать окончательные ответы на ряд вопросов и проблем, касающихся возможных путей согласования мнений большинства и меньшинства представителей научных кругов в ВТО, особенно в контексте ТБТ и СФС.

27. Если говорить о безопасности пищевых продуктов, то важно индивидуально оценивать присущие им преимущества и риски с точки зрения их воздействия на здоровье. Было высказано мнение о том, что продукты биотехнологии сами по себе в целом не являются ни безопасными, ни опасными, и поэтому их нельзя оценивать на групповой основе. Продукты биотехнологии могут оказывать воздействие на здоровье населения и на окружающую среду. Позитивный аспект заключается в том, что их использование может снижать аллергенность, природную токсичность и нехватку питательных веществ. В негативном плане они могут приводить к изменению естественных структур биологического разнообразия, передаче генов другим живым организмам, а также вызывать аллергенность и другие непредсказуемые вредные последствия. Важное значение имеет проведение различия между потенциальными последствиями для здоровья и для окружающей среды. Было отмечено, что развивающиеся страны, решившие производить пищевые продукты, содержащие генетически измененные организмы (ГИО), могут потерять определенные экспортные рынки из-за импортных ограничений, вводимых некоторыми странами, и непомерно высоких издержек, связанных с соблюдением требований в отношении установления происхождения и маркировки продуктов на других рынках.

28. Некоторые эксперты заявили о том, что, вероятно, будет расти значение стандартов, разрабатываемых Комиссией "Кодекс Алиментариус", Всемирной организацией по охране здоровья животных (ВОЗЖ) и в рамках Международной конвенции по защите растений (МКЗР). Другие указали, что многие национальные стандарты безопасности продуктов питания превышают международные стандарты и что на рынке экспортерам приходится соблюдать именно эти национальные стандарты и требования покупателей. Комиссия "Кодекс Алиментариус" признала, что потребности и проблемы развивающихся стран должны быть соответствующим образом учтены в будущих процессах пересмотра и разработки стандартов.

29. Все больше ощущается необходимость в том, чтобы лица, разрабатывающие политику, и специалисты, занимающиеся вопросами торговли, могли использовать научную экспертизу. Содействовать обеспечению лучшего понимания роли науки в установлении стандартов и вопросов передачи технологии может Инициатива "Дипломатия в области науки и техники", недавно выдвинутая ЮНКТАД. Это может иметь особенно важное значение в контексте экологических и санитарных требований, предъявляемых в международной торговле.

30. Незанятые "ниши" рынков экологически предпочтительных товаров сулят определенные возможности развивающимся странам. Однако получение надбавок к цене на такую продукцию может быть сопряжено с трудностями. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), состоявшаяся ранее в этом году в Йоханнесбурге, Южная Африка, призвала к поощрению освоения рынков экологически предпочтительных товаров и услуг, включая органические сельскохозяйственные продукты, из развивающихся стран. ЮНКТАД прилагает усилия с целью реализации возможностей, открывающихся в сфере торговли и развития в результате устойчивого использования биологически разнообразных ресурсов, в частности, в рамках своей Инициативы Биотрейд. Аналогичным образом она изыскивает возможности поощрения развития торговли органическими продуктами - например, в контексте ЦГСП ЮНЕП-ЮНКТАД. В обоих случаях она разработала механизмы партнерства, о которых было сообщено на ВВУР.

Рекомендации

31. Развивающиеся страны нуждаются в поддержке по следующим направлениям:

- более действенное повышение информированности, в частности производителей - включая МСП - в наименее развитых странах, о существующих и готовящихся стандартах и правилах;
- эффективное взаимодействие с правительствами и занимающимися разработкой стандартов органами в странах-импортерах по вопросам влияния экологических требований на издержки, связанные с соблюдением стандартов, и рентабельность производителей в развивающихся странах;
- участие на основе принципа информированности в деятельности органов, которые занимаются разработкой стандартов на продукцию, представляющую особый интерес с точки зрения экспорта;
- наращивание институционального и инфраструктурного потенциала;
- передача экологически безопасных технологий; и
- подготовка персонала в компаниях для содействия обеспечению соблюдения.

32. Следует прилагать усилия в целях сокращения расходов на (множественную) оценку соответствия и сертификацию. Эти усилия должны включать в себя создание затратноэффективной инфраструктуры: например, посредством проведения групповой сертификации и создания и аккредитации национальных и региональных сертифицирующих органов и лабораторий.

33. Поскольку адаптироваться к стандартам особенно трудно МСП, некоторые эксперты отметили, что в соответствии с правилами ВТО и в контексте деятельности стран, разрабатывающих стандарты, следует рассмотреть вопрос об установлении для развивающихся стран, и в частности для МСП, более длительных периодов адаптации, в том числе в случаях, когда используемые стандарты являются более высокими, чем международно-признанные стандарты, и когда с учетом санитарных соображений в таких стандартах нет абсолютной необходимости. Более длительные периоды адаптации можно также увязать с технической помощью, оказываемой, в частности, развитыми странами, устанавливающими стандарты. Один эксперт отметил возможные сложности определения на международном уровне того, каким компаниям должен быть выгоден такой подход.

34. С целью преодоления информационных пробелов, существующих в развивающихся странах, было рекомендовано следующее: i) создание информационно-аналитического центра по вопросам добровольных стандартов, маркировки и покупательских требований; ii) уведомление ВТО об экологических требованиях на раннем этапе их разработки, в том числе в рамках Кодекса надлежащей практики; и iii) создание системы раннего уведомления о готовящихся стандартах и правилах на международном, региональном и национальном уровнях. Некоторые эксперты подчеркнули необходимость более инициативной деятельности, направленной на то, чтобы распространить сферу действия национальных механизмов обеспечения информированности на иностранных поставщиков, и в частности в развивающихся странах.

35. Существует потребность в освоении оптимальных методов разработки и осуществления экологических норм и стандартов. Они могут включать:

- повышение прозрачности, в том числе в отношении научно обоснованной проработки норм/стандартов; процедур оценки соответствия; и процессов аккредитации сертификационных органов;
- предварительные консультации между разработчиками стандартов в странах-импортерах и экспортерами в развивающихся странах на международном и

региональном уровнях, в частности на ранних этапах разработки национальных стандартов;

- использование более гибкого подхода к экспортерам из развивающихся стран в контексте их деятельности по соблюдению стандартов;
- предупреждение проблем и своевременное оказание помощи, связанной с корректировкой;
- создание соответствующего международного механизма в поддержку осуществления соглашений, касающихся технической эквивалентности; и
- поощрение эффективного участия развивающихся стран в процессах установления стандартов международного характера.

36. При внедрении новых экологических требований может возникнуть необходимость в оказании двусторонней и многосторонней помощи по линии наращивания потенциала и технического содействия в пользу развивающихся стран. Некоторые эксперты подчеркнули важное значение особого и дифференцированного режима и предложили выйти за рамки положений об оказании максимального содействия, в настоящее время предусмотренных Соглашениями ВТО о ТБТ и о СФС. В процессе своей деятельности в области технической помощи многосторонние и двусторонние финансовые учреждения должны уделять первостепенное внимание расширению потенциала с целью соблюдения экологических норм и могли бы выделять на эти цели более значительные средства. Должно быть также оказано содействие в деле создания национальных органов по стандартизации, служб оценки соответствия и аккредитационных учреждений в странах-экспортерах.

37. Для обсуждения подходов, используемых правительствами развитых стран, в том числе в контексте политики поощрения импорта, можно было бы создать консультативную группу, призванную помочь оценить воздействие предлагаемых экологических мер на развивающиеся страны, с тем чтобы способствовать реализации в развивающихся странах-экспортерах инициативных корректировочных стратегий и мер и содействовать выявлению примеров оптимальной практики, которую могли бы взять на вооружение страны-импортеры.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Проведение Совещания экспертов

1. Совещание экспертов по теме "Экологические требования и международная торговля" проходило во Дворце Наций в Женеве 2-4 октября 2002 года.

В. Выборы должностных лиц

2. На своем первом заседании Совещание экспертов избрало в состав своего президиума следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Отто Т. Гене (Нидерланды)

Заместитель Председателя-Докладчик: г-жа Анжелина М. Ста. Каталина (Филиппины)

С. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 повестки дня)

3. На этом же заседании Совещание экспертов утвердило предварительную повестку дня, распространенную в документе TD/B/COM.1/EM.19/1. Таким образом, повестка дня Совещания была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Экологические требования и международная торговля.
4. Утверждение доклада Совещания.

Д. Документация

4. Для рассмотрения основного пункта повестки дня Совещанию экспертов была представлена записка секретариата ЮНКТАД, озаглавленная "Экологические требования и международная торговля" (TD/B/COM.1/EM.19/2).

Е. Утверждение доклада совещания

(Пункт 4 повестки дня)

5. На своем заключительном заседании Совещание экспертов уполномочило Докладчика подготовить под руководством Председателя окончательный доклад Совещания.

Приложение

УЧАСТНИКИ СОВЕЩАНИЯ*

1. На Совещании присутствовали эксперты из следующих государств - членов ЮНКТАД, являющихся членами Совета:

Ангола	Марокко
Аргентина	Мексика
Бангладеш	Мозамбик
Барбадос	Монголия
Бенин	Мьянма
Буркина-Фасо	Непал
Габон	Нигер
Гамбия	Нидерланды
Гана	Объединенная Республика Танзания
Гвинея	Оман
Германия	Пакистан
Гондурас	Панама
Греция	Папуа-Новая Гвинея
Грузия	Перу
Демократическая Республика Конго	Российская Федерация
Джибути	Сальвадор
Доминиканская Республика	Сенегал
Египет	Сирийская Арабская Республика
Зимбабве	Соединенное Королевство
Индия	Великобритании и Северной
Индонезия	Ирландии
Иран (Исламская Республика)	Сьерра-Леоне
Испания	Таиланд
Италия	Того
Йемен	Уганда
Камбоджа	Филиппины
Камерун	Финляндия
Канада	Франция
Кения	Хорватия
Китай	Центральноафриканская Республика
Колумбия	Чешская Республика
Коста-Рика	Чили
Куба	Швейцария
Ливан	Шри-Ланка
Маврикий	Эквадор
Мадагаскар	Южная Африка

* Список участников см. в документе TD/B/COM.1/EM.19/INF.1.

2. В качестве наблюдателей на Совещании были представлены следующие другие государства - члены ЮНКТАД, не являющиеся членами Совета:

Коморские Острова
Руанда

3. На Совещании были представлены следующие межправительственные организации:

Европейское сообщество
Международная организация франкоязычных стран
Общий фонд для сырьевых товаров
Организация экономического сотрудничества и развития
Центр " Юг"

4. На Совещании были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Всемирная торговая организация
Международный торговый центр
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

5. На Совещании были представлены следующие подразделения Организации Объединенных Наций:

Европейская экономическая комиссия
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

6. На совещании была представлена следующая неправительственная организация:

Международный союз по охране природы и природных ресурсов
